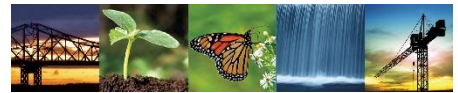




Proactive by Design

GEOTECHNICAL  
ENVIRONMENTAL  
ECOLOGICAL  
WATER  
CONSTRUCTION  
MANAGEMENT

530 Broadway  
Providence, RI 02909  
T: 401.421.4140  
F: 401.751.8613  
www.gza.com



This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Queira mandá-lo traduzir. Este es un aviso importante. Sírvase mandarlo traducir. Avis important. Veuillez traduire immédiatement.	ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO NÀY Questa è un'informazione importante, si prega di tradurla.	Это очень важное сообщение. Пожалуйста, попросите чтобы вам его перевели.
--	---	---

August 22, 2017  
File No. 05.0043654.00-C

Re: Notice to Abutters and/or Interested Parties  
Limited Design Investigation  
Former Tidewater Facility  
Pawtucket, Rhode Island  
RIDEM Case No. 95-022

Dear Abutters and/or Interested Parties:

The purpose of this letter is to notify you that The Narragansett Electric Company d/b/a National Grid (National Grid) will be conducting additional environmental testing activities (known herein as limited design investigations) associated with the former Tidewater Manufactured Gas Plant (MGP) and the former Pawtucket No. 1 Power Station Site (the Site) located at the ends of Tidewater and Merry Streets in Pawtucket, Rhode Island. This notice is being provided to abutting property owners, tenants and members of the Tidewater Site mailing list in accordance with requirements established in the Rhode Island Department of Environmental Management's (RIDEM) Rules and Regulation for the Investigation and Remediation of Hazardous Materials (Remediation Regulations) and the October 2013 Public Involvement Plan (PIP). Should you be an owner of property that is leased, we request that you provide a copy of this letter to your tenants.

National Grid plans to perform investigations which will include test borings, test pits, and the collection of surface soil and concrete samples at the Site. These proposed explorations are designed to supplement existing data and facilitate planning for the Site remedy. Real time air quality monitoring will be performed during the work using hand held instruments for dust and total volatile organic compounds (TVOCs).

We currently anticipate this work will begin in mid to late September and will take approximately 2 months to complete. The results of these investigations will be described in a report which will be submitted to RIDEM and posted to the Tidewater and RIDEM websites ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com) and <http://www.dem.ri.gov/programs/wastemanagement/site-remediation/tidewater.php>). All air monitoring data will be posted to the bulletin boards at the end Tidewater Street and Bowles Court and the Tidewater website by the Monday following the work.

The proposed activities are further detailed in a *Limited Design Investigation Work Plan* (LDI Work Plan) submitted to RIDEM on June 26, 2017. The LDI Work Plan is available on the Tidewater website ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com)). There is a 14-day comment period, commencing with the date of delivery of this notice, during which the public may review RIDEM records pertaining to this property and submit written comments regarding the proposed investigation activities described herein. These activities will be conducted in accordance with RIDEM's Remediation Regulations and will be performed by GZA GeoEnvironmental, Inc. (GZA) on behalf of National Grid.

If you would like more information or have any questions, please contact Jesse Edmands of National Grid at (781) 907-3682.

Very truly yours,

GZA GEOENVIRONMENTAL, INC.

Sophia Narkiewicz, P.E.  
Assistant Project Manager

James J. Clark, P.E.  
Senior Principal

cc: Joe Martella, RIDEM  
Jesse Edmands, National Grid

J:\ENV\43654.msk\WORK\LDI Work\Abutter Notification\43654 00 Abutter Notification LDI work Final 8-21-17.docx



Proactive by Design

GEOTECHNICAL  
ENVIRONMENTAL  
ECOLOGICAL  
WATER  
CONSTRUCTION  
MANAGEMENT

530 Broadway  
Providence, RI 02909  
T: 401.421.4140  
F: 401.751.8613  
www.gza.com



This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Queira mandá-lo traduzir.  
Este es un aviso importante. Sírvase mandarlo traducir.  
Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG  
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH THỐNG CÁO Ỡ  
Questa è un'informazione importante,  
si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.  
Пожалуйста, попросите чтобы  
вам его перевели.

August 22, 2017  
Archivo n.º 05.0043654.00-C

Asunto: Aviso para propietarios colindantes y partes interesadas  
Investigación de diseño limitado  
Antiguas instalaciones de Tidewater  
Pawtucket, Rhode Island  
Caso del RIDEM n.º 95-022

Estimados propietarios colindantes y partes interesadas:

Les enviamos esta carta para notificarles que The Narragansett Electric Company, de nombre comercial National Grid (National Grid), comenzará a realizar pruebas ambientales adicionales (denominadas investigaciones de diseño limitado en la presente) en conjunto con la antigua planta Tidewater Manufactured Gas Plant (MGP) y la antigua Pawtucket No. 1 Power Station Site (el Sitio), ubicadas al final de las calles Tidewater y Merry Street en Pawtucket, Rhode Island. Este es un aviso para dueños e inquilinos de propiedades colindantes y miembros de la lista de correo del Tidewater Site de conformidad con los requisitos establecidos en las Normas y Regulaciones para la Investigación y el Saneamiento de Emisiones de Materiales Peligrosos (las Normas de Saneamiento) del Rhode Island Department of Environmental Management (RIDEM, Departamento de Gestión Ambiental de Rhode Island) y el Public Involvement Plan (PIP, Plan de Participación Pública) de octubre de 2013. Si son dueños de una propiedad que está alquilada, les solicitamos que faciliten una copia de esta carta a sus inquilinos.

National Grid pretende realizar investigaciones que incluirán dispositivos para pruebas de sondeo y fosas para pruebas. Además, se recolectarán muestras de suelo superficial y concreto en el Sitio. Las exploraciones propuestas están diseñadas para complementar la información existente y facilitar la planificación del saneamiento del Sitio. El control de calidad del aire en tiempo real se realizará durante las actividades utilizando instrumentos portátiles para polvo y emisiones totales de compuestos orgánicos volátiles (TVOC, total volatile organic compounds).

En este momento, prevemos que las tareas comenzarán a mediados o a fines de septiembre y tendrán una duración aproximada de 2 meses. Los resultados de esta investigación se describirán en un informe que se presentará al RIDEM y se publicará en los sitios web de Tidewater y el RIDEM ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com) y <http://www.dem.ri.gov/programs/wastemanagement/site-remediation/tidewater.php>). La información sobre el control de aire se publicará en los tableros de anuncios ubicados al final de la calle Tidewater Street y Bowles Court, y en el sitio web de Tidewater el lunes posterior a la finalización del trabajo.

Las actividades propuestas se desarrollan en más detalle en un *Plan de trabajo de investigación de diseño limitado* (Plan de trabajo LDI) presentado al RIDEM el 26 de junio de 2017. Este plan está disponible en el sitio web de Tidewater ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com)). El día de presentación de la presente notificación se inicia un período de 14 días para realizar comentarios. Durante este lapso, se podrán revisar los registros del RIDEM correspondientes a esta propiedad y presentar comentarios por escrito relacionados con las actividades de investigación propuestas antes mencionadas. Estas actividades se llevarán a cabo de acuerdo con las Normas de Saneamiento del RIDEM y serán realizadas por GZA GeoEnvironmental, Inc. (GZA) en nombre de National Grid.

Si desean obtener más información o tienen alguna consulta, comuníquense con Jesse Edmands de National Grid al (781) 907-3682.

Cordialmente.  
GZA GEOENVIRONMENTAL, INC.

Sophia Narkiewicz, P.E.  
Jefa adjunta de proyecto

James J. Clark, P.E.  
Director sénior

cc: Joe Martella, RIDEM  
Jesse Edmands, National Grid

J:\ENV\43654.msk\WORK\LDI Work\Abutter Notification\46354 00 Spanish Abutter Notification Final 08-21-2017.docx



Proactive by Design

GEOTECHNICAL  
ENVIRONMENTAL  
ECOLOGICAL  
WATER  
CONSTRUCTION  
MANAGEMENT

530 Broadway  
Providence, RI 02909  
T: 401.421.4140  
F: 401.751.8613  
www.gza.com



This is an important notice. Please have it translated.

Este é um aviso importante. Queira mandá-lo traduzir.  
Este es un aviso importante. Sírvase mandarlo traducir.  
Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG BÁO QUAN TRỌNG  
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CAO NÀY  
Questa è un'informazione importante,  
si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.  
Пожалуйста, попросите чтобы  
вам его перевели.

21 de agosto de 2017  
Arquivo nº 05.0043654.00-C

Ref: Notificação aos donos de propriedades adjacentes e/ou partes interessadas  
Estudo de projeto limitado  
Previamente Tidewater Facility  
Pawtucket, Rhode Island  
Caso nº 95-022 RIDEM

Prezados donos de propriedades adjacentes e/ou partes interessadas,

O objetivo desta carta é notificá-los de que a Companhia Elétrica Narragansett, sob o nome comercial National Grid (National Grid) estará conduzindo atividades adicionais de testes ambientais (aqui conhecidas como estudos de projetos limitados) associadas à antiga Fábrica de Gás Manufaturado Tidewater (sigla em inglês, MGP) e ao antigo local da Central Elétrica Pawtucket Nº 1 (o Local), localizados no final das ruas Tidewater e Merry em Pawtucket, Rhode Island. Esta notificação está sendo fornecida aos donos das propriedades adjacentes, inquilinos e membros da lista de correspondência da Tidewater Site, de acordo com os requisitos estabelecidos nas Regras e regulamentação para a investigação e remediação de materiais perigosos (Regulamentações de Remediação) do Departamento de Gestão Ambiental de Rhode Island (sigla em inglês, RIDEM) e o Plano de Envolvimento Público (sigla em inglês, PIP) de outubro de 2013. Caso seja dono de uma propriedade que esteja alugada, solicitamos que forneça uma cópia desta carta aos seus inquilinos.

A National Grid planeja realizar estudos que incluirão testes com sondas, teste de poços e a coleta de amostras de concreto e de solo da superfície no Local. Estas explorações propostas visam complementar dados existentes e facilitar o planejamento para a remediação do Local. O monitoramento da qualidade do ar em tempo real será realizado durante a obra, usando instrumentos portáteis para poeira e compostos orgânicos voláteis totais.

Atualmente antecipamos que esta obra começará do meio ao fim de setembro, e levará aproximadamente 2 meses para ser concluída. Os resultados destes estudos serão descritos em um relatório que será apresentado ao RIDEM e publicado nos sites da Tidewater e do RIDEM ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com) e <http://www.dem.ri.gov/programs/wastemanagement/site-remediation/tidewater.php>). Todos os dados de monitoramento do ar serão publicados nos painéis informativos localizados no final da Tidewater Street e Bowles Court e no site da Tidewater na segunda-feira após a obra.

As atividades propostas serão mais detalhadas em um *Plano de Trabalho de Estudos de Projetos Limitados* (Plano de Trabalho de EPL) enviado ao RIDEM em 26 de junho de 2017. O Plano de Trabalho de EPL está disponível no site da Tidewater ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com)). Há um período de 14 dias para comentários, a partir da data de entrega desta notificação, durante o qual o público pode analisar os registros do RIDEM pertencentes a esta propriedade e enviar comentários por escrito referentes às atividades propostas do estudo aqui descritas. Estas atividades serão conduzidas de acordo com as Regulamentações de Remediação do RIDEM e serão executadas pela GZA GeoEnvironmental, Inc. (GZA), em nome da National Grid.

Caso queiram mais informações ou tenham alguma dúvida, entrem em contato com Jesse Edmands da National Grid pelo telefone (781) 907-3682.

Sinceramente,  
GZA GEOENVIRONMENTAL, INC.

Sophia Narkiewicz, P.E.  
Gerente Adjunto de Projetos

James J. Clark, P.E.  
Diretor

cc: Joe Martella, RIDEM  
Jesse Edmands, National Grid

J:\ENV\43654.msk\WORK\LDI Work\Abutter Notification\43654 00 Portuguese Abutter Notification Final 08-21-2017.docx